[**Trang Nhà Quảng Đức**](http://www.quangduc.com/)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Mật Tông** | | |

Maät Taïng Boä 3\_ No. 1033 ( Tr.09\_ Tr.16 )

## KIM CÖÔNG KHUÛNG BOÁ TAÄP HOÄI PHÖÔNG QUAÛNG QUYÕ NGHI QUAÙN TÖÏ TAÏI BOÀ TAÙT TAM THEÁ TOÁI THAÉNG TAÂM

**MINH VÖÔNG KINH**

Haùn dòch:Chuøa Ñaïi Höng Thieän Tam Taïng Sa Moân Ñaïi Quaûng Trí BAÁT KHOÂNG Phuïng chieáu dòch

Vieät dòch : HUYEÀN THANH

## TÖÏA

**PHAÅM THÖÙ NHAÁT**

Nhö vaäy toâi nghe. Moät thôøi Ñöùc Phaät ngöï trong cung ñieän Baûo Giaùn Thaùc Phong treân nuùi lôùn Baûo Phong. Nôi aáy coù traêm ngaøn caùi loïng baùu, ñuû moïi loaïi caây saép thaønh haøng, höông hoa xinh ñeïp thích yù raûi baøy nhieâm söùc. Caùc baäc Ñaïi A La Haùn nhö : Ñaïi Muïc Kieàn Lieân, Xaù Lôïi Phaát, A Nan… goàm 1250 vò tröôùc sau vaây quanh.

Laïi coù voâ löôïng vò Boà Taùt , trong ñoù caùc Ngaøi Kim Cöông Thuû Boà Taùt , Maïn Thuø Thaát Lôïi Boà Taùt, Baûo Traøng Boà Taùt laøm Thöôïng Thuû cuøng ñeán döï.

Laïi coù Tyø Sa Moân, Maõn Hieàn, Baùn Chæ Ca, Phaïm Vöông, Ñeá Thích, Na La Dieân, Trôøi, Roàng, Döôïc Xoa, La Saùt, Taát Lyù Ña, Tyø Xaù Giaø, Khaån Na La, Ma Hoâ La Giaø… vôùi traêm ngaøn quyeán thuoäc vaây kín chung quanh, cung kính cuùng döôøng.

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai ngoài treân toøa Ñaïi Sö Töû coù moïi thöù baùo baøy xen keõ. Ngaøi vì Ñaúng cuûa Quaùn Töï Taïi maø noùi Phaùp yeáu veà Moân Boà Ñeà Taùt Ñoûa Haïnh ( Bodhisatva caørya\_ Boà Taùt Haïnh ). Thôøi Ñaáng Ñaïi Bi laø Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ñi chung quanh Ñöùc Phaät ba voøng , traät aùo baøy vai phaûi, quyø goái phaûi saùt ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Con do moät Phaùp maø sinh ra söï yeâu thích vui veû veà Taâm Ñaïi Bi , sieâng naêng duõng maõnh laøm lôïi ích an vui, gia hoä cho chuùng höõu tình. Phaùp aáy laø vua cuûa Töï Taâm Minh Vöông, teân laø **Tam Theá Toái Thaéng** . Nay con muoán noùi Phaùp naøy “

Ñöùc Phaät baûo :” Naøy Ma Ha Taùt Ñoûa ! Nay oâng haõy noùi “

Thôøi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt nöông theo Giaùo Chæ cuûa Ñöùc Phaät, lieàn noùi **Töï Taâm Chaân Ngoân** laø :

“ Naüng moâ la ñaùt-naüng ñaùt la daï daõ\_ Naüng moâ a lò-da phoäc loä chæ ñeá thaáp-phoäc la daõ\_ Maïo ñòa taùt ñaùt phoäc daõ\_ Ma ha taùt ñaùt phoäc daõ\_ Ma ha ca loâ ni ca daõ\_ Ñaùt neã-daõ tha: Baùt noät-ma baù ni\_ Sa la, sa la\_ EÂ heä dueä töù\_ Baø nga noan\_ Naüng lò-daï phoäc loä chæ ñeá thaáp-phoäc la, a loâ löïc “

\* ) NAMO RATNATRAYAØYA

NAMAHÏ AØRYA AVALOKITE’SVARAØYA BODHISATVAØYA\_ MAHAØSATVAØYA\_ MAHAØ KARUNÏIKAØYA

TADYATHAØ : PADMAPAØNÏI\_ EHYEHI BAHAVAN AØRYA AVALOKITE’SVARA \_ AROLIK

\_ Laïi noùi Ñaàu ( caùi ñaàu ) Chaân Ngoân laø :

“ Naüng moä la ñaùt-naüng ñaùt-la daï daõ\_ Naüng moâ a lò-da phoäc loâ chæ ñeá thaáp-phoäc la daõ\_ AÙn\_ AÙc “

\*) NAMO RATNATRAYAØYA \_ NAMAHÏ AØRYA AVALOKITE’SVARAØYA\_ OMÏ AØHÏ

\_ Ñænh ( Ñænh ñaàu ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, Hoàng “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HUØMÏ

\_ Nhaõn ( Con maét ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, nhaäp-phoäc la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ JVALA

\_ Taâm ( Traùi Tim ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, phaùt tra “

* ) OMÏ\_ AØHÏ PHATÏ

\_ Giaùp Truï Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, maõn ñaø “

* ) OMÏ\_ AØHÏ BANDHA

\_ Kieám ( Caây Kieám ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, ñaùt-la sa “

* ) OMÏ\_ AØHÏ TAØRA SAHÏ

\_ Baøi ( Caùi Baøng Baøi ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, vó taát-phoå la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ VISPHURA

\_ Voõng ( Caùi Löôùi ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, naù haï “

* ) OMÏ\_ AØHÏ DAHA

\_ Töôøng ( Böùc vaùch ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc ,naïi la khaát xoa “

* ) OMÏ\_ AØHÏ RAKSÏA

\_ Toái Thöôïng Taâm Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, hoät-lò naù döõu ñaù la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UTTAØRA

\_ Caûnh Giaùc Taâm Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, hoät-lò naù döõu naù nam “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UDANAØMÏ

\_ Taâm Phaùt Sinh Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, hoät-lò naø döõu naïp-baø phoäc “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UDBHAVA

\_ Luaân ( Baùnh Xe ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn\_ AÙc, baùt-la taéc phaû la “

* ) OMÏ \_ AØHÏ PRACAKRA

Quaùn Töï Taïi Boà Taùt vöøa môùi noùi **Ñaïi Taâm Chaân Ngoân** cuûa Ñaúng Toái Thaéng trong ba ñôøi thì ba ngaøn Ñaïi Thieân Theá Giôùi chaán ñoäng theo saùu caùch, chö Thieân treân hö khoâng tuoân möa hoa vi dieäu , taá caû Ñòa Nguïc Haøn Baêng ñeàu ñöôïc aám aùp cho ñeán Ñòa Nguïc A Tyø , caùc Ñòa Nguïc noùng böùc ñeàu ñöôïc maùt meû . AÙnh saùng chieáu dieäu leân beân treân ñeán Trôøi A Ca Ni Tra ( Akanisïtïha\_ Saéc Cöùu Caùnh Thieân ) . ÔÛ trong hö khoâng, traêm ngaøn aâm nhaïc chaúng ñaùnh töï keâu vang. Trôøi, Roàng, Ñöôïc Xoa, Khaån Na La… ñeàu ca ngôïi Ñöùc Nhö Lai vôùi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt. Caùc loaøi Ma Chöôùng , nhoùm Tyø Na Daï Ca ( Vinaøyaka ) thaûy ñeàu sôï haõi keâu khoùc. Chö Thieân ñoàng aâm duøng Giaø Tha ( Gatha ) taùn döông laø :

Laønh thay ! Laønh thay ! Thaân Ñaïi Bi

Laønh thay ! Ñaáng BaÏt Khoå Lôïi Ích ( Nhoå döùt khoå ñau ñem laïi lôïi ích ) Laønh thay ! Laønh thay ! Ñaïi Taùt Ñoûa ( Mahaøsatva \_ Ñaïi Höõu Tình ) Laønh thay ! Thaønh töïu taát caû nghóa

Baáy giôø, Quaùn Töï Taïi Boà Taùt noùi Minh Vöông naøy xong lieàn baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! **Taâm Chaân Ngoân** naøy hay chaën ñöùng taát caû taät hoaïn, hay thaønh töïu taát caû nghóa lôïi, hay ñieàu phuïc, hay taêng ích, hay lôïi laïc, hay an truï ôû Tam Muoäi **Voâ Töôùng** , hay khieán cho haønh nôi nghóa **Khoâng** , hay khai môû kho taøng döôùi loøng ñaát, hay tröø taát caû Coå Ñoäc vaø chaát ñoäc cuûa nhoùm: Boï Ngöïa, nheän, raén, boø caïp. Khieán cho taát caû höõu tình kính nhôù, hay khieán cho ngöôøi ñaõ cheát lieàn soáng laïi. Hay hoä giuùp nhöõng naïn veà : sö töû, coïp, soùi, gaáu, bi (gaáu lôùn), giaëc cöôùp. Hay phaù Yeåm Ñaûo, Chuù Trôù. Hay thaønh töïu

:Ngoïc Nhö YÙ, Hieàn Bình, Vuõ Baûo Luaân ( Baùnh xe tuoân möa baùu ), Kieám, Chæ Thaàn, Hoa Sen, Hoa Man ( Traøng hoa ), Taùo Quaùn (Loï nhoû chöùa nöôùc röûa) , Nieäm Chaâu (Traøng haït)

. Hay laøm khoâ caïn soâng bieån lôùn. Hay thaønh bieän caùc thöùc aên uoáng cuûa coõi Trôøi. Hay thò hieän caùc cung ñieän cuûa coõi Trôøi ñeå töï yù thoï duïng. Hay laøm chaán ñoäng nuùi Tu Di, hay trieäu vôøi taát caû caây coái. Chæ tuøy Taâm muoán laøm thì tuøy yù ñeàu thaønh. Xöa kia, con ôû trong kieáp **Baûo Man Baûo Traøng Di Laëc** thì Phaùp ñaõ noùi vôùi ñieàu chöa noùi ñeàu hay thaønh bieän (Laøm ñöôïc, laøm xong)

VIEÄC THAØNH TÖÏU

## PHAÅM THÖÙ HAI

Baáy giôø, Quaùn Töï Taïi Boà Taùt baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Nhö coù Keû trai laønh, ngöôøi nöõ thieän hoaëc trì hoaëc tuïng **Taâm Chaân Ngoân** naøy, tuy chöa gia coâng nhöng ôû

trong taát caû nôi sôï haõi, lieàn hay ñöôïc veä hoä, taát caû beänh taät chaúng vöôùng vaøo thaân, ngoân ngöõ noùi ra khieán cho ngöôøi tin nhaän, khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu sanh kính nhôù. Taát caû Trôøi vôùi Quyû Thaàn, Döôïc Xoa, La Saùt, Taát Lyù Ña, Tyø Xaù Giaø, Caøn Saùt Baø, Ma Hoâ La Giaø… chaúng daùm xaâm phaïm, roát cuoäc khoâng coù meänh naøo chaúng phaûi laø vieäc thuoäc **Thoï Ñaúng** cuûa trôøi, chaúng bò ñoïa trong caùc neûo aùc, taát caû kho chöùa luoân ñöôïc traøn ñaày, ñöôïc Ñaïi Toång Trì, hay tröø taát caû beänh taät. Sau khi meänh chung seõ ñöôïc sinh ôû ñaát nöôùc coù Phaät, thaønh töïu saéc töôùng toát ñeïp. Phaùp Moân **Maõ Ñaàu Quaùn Töï Taïi** maø con ñaõ noùi luùc tröôùc ñeàu duøng Chaân Ngoân naøy ñeå thaønh töïu.

Theá Toân ! Ngöôøi tu haønh muoán ñöôïc Taát Ñòa , tröôùc tieân duøng Nguõ Tònh ñeå tònh caùc Uaån cuûa thaân vaø xoa toâ nôi choán tu trì, tuaân theo Pheùp taéc Chaân Ngoân do Thaày truyeàn khaåu, ñoái tröôùc töôïng Phaät chæ uoáng söõa. Duøng : höông, ñeøn, hoa man, thöùc aên uoáng cuùng döôøng cho ñeán baûy ngaøy vaø khoâng haïn ñònh löôïng tuïng nieäm. Töø ñaây veà sau, neân veõ Baûn Toân, vuoâng troøn moät khuyûu tay, lìa boû caùc loâng toùc. Ngöôøi veõ neân thoï taùm Giôùi , duøng vaät duïng môùi vaø ñöøng duøng keo naáu baèng da thuù ñeå ñieàu phoái maøu saéc.

Chính giöõa veõ Ñöùc A Di Ñaø nhö Lai ngoài treân hoa sen traéng, tay phaûi keát AÂn Thí Nguyeän. Beân phaûi veõ Quaùn Töï Taïi Boà Taùt, thaân töôùng maøu traéng, maëc quaàn da coïp, daây thaét löng baèng baùu pha leâ traéng, duøng da höôu ñen quaán goùc maø maëc, truï treân hoa sen traéng, tay traùi caàm hoa sen traéng, tay phaûi keát AÁn Thí Nguyeän, treân caùnh tay khoâng coù ñeo voøng xuyeán anh laïc. Beân traùi veõ Kim Cöông Thuû Boà Taùt, thaân maøu ñoû traéng, ñeo moïi baùu anh laïc, tay caàm caây phaát traàn traéng laøm theá phaát phuûi Nhö Lai. Nhoùm Phaät Boà Taùt ñeàu nhìn ngoù Haønh Nhaân. Veõ Haønh Nhaân ôû döôùi Ñöùc Phaät, quyø goái phaûi saùt ñaát, tay böng loø höông, chieâm ngöôõng Thaùnh Giaû. Veõ töôïng xong.

Neáu laø ngöôøi tu taïi gia, phaûi giöõ ñuû taùm Giôùi, ba thôøi taém röûa, ba thôøi thay aùo. Neân maëc aùo traéng trong saïch. Baét ñaàu töø ngaøy moàng moät trong thaùng, ñem hoa maøu traéng cuùng döôøng töôïng Phaät. ÔÛ tröôùc töôïng , duøng boät thôm laøm moät ngaøn caùi Suaát Ñoã Ba ( Stupa\_ caùi thaùp coù nhieàu taàng ) . ÔÛ tröôùc Suaát Ñoå Ba , tröôùc tieân haønh **Phaùp Thaønh Töïu** .

Neáu tuïng xong moät Laïc Xoa ( 100000 bieán ) thì taát caû Trôøi, Phaïm Vöông, Ma EÂ Thuû La, Na La Dieân, Caâu Ma La, 7 Maãu Thieân vôùi nhoùm Ca Laâu La… ñeàu hôùn hôû vui möøng, aét seõ vaøo taát caû Man Traø La Tam Muoäi Gia vaø ñöôïc thaønh töïu taát caû Chaân Ngoân.

Tuïng hai Laïc Xoa ( 200000 bieán ) thì nhoùm Tyø Sa Moân Vöông, taát caû Döôïc Xoa ñeàu vui möøng lôùn.

Tuïng ba Laïc Xoa ( 300000 bieán ) thì ñeàu ñöôïc thaønh töïu taát caû Chaân Ngoân trong Kim Cöông Boä.

Tuïng boán Laïc Xoa ( 400000 bieán ) thì ñeàu ñöôïc thaønh töïu taát caû Chaân Ngoân trong Nhö Lai Boä.

Haønh Giaû tröôùc tieân nöông theo Phaùp Söï xong. Ñoái tröôùc töôïng tuïng moät laïc xoa, thöù hai ôû söôøn nuùi tuïng hai laïc xoa, thöù ba ôû beân bôø soâng tuïng ba laïc xoa, thöù tö ôû tröôùc Suaát Ñoå Ba tuïng boán laïc xoa. Xong roài lieàn thoï taùm Giôùi, ba ngaøy ñoái tröôùc Töôïng nieäm tuïng khoâng coù haïn ñònh. Sau ñoù, ba ngaøy ba ñeâm khoâng aên, baøy bieän cuùng döôøng roäng lôùn. Laáy hoa sen taåm ba vò ngoït ñoát ñuû moät ngaøn coïng, lieàn töø trong thaân Phaät cuûa hình veõ tuoân ra aùnh saùng bao quanh Haønh Giaû. AÙnh saùng ñoù lieàn nhaäp vaøo ñænh ñaàu cuûa Quaùn

Töï Taïi, ngoïn löûa ñeøn cuûa Ñaïo tröôøng chaùy buøng lôùn theâm , ôû trong Hö Khoâng nghe caùc aâm nhaïc, maët ñaát lieàn chaán ñoäng boán phöông roõ raøng, Haønh Giaû neân bieát Chaân Ngoân thaønh töïu. Lieàn ngay luùc naøy caàn ba thöù Nguyeän laø : Trì Minh Tieân, Tam Muoäi Voâ Töôùng, Chöôùc Yeát La Maëc Laëc Ñeå Nhaï ( Cakra vartti raøja\_ Chuyeån Luaân Vöông ).

Neáu ñöôïc Trì Minh Tieân Nguyeän seõ laøm Luaân Nhaï trong Minh Tieân, coù thaân töôùng toát ñeïp, toùc möôït maø xanh bieác, lieàn thaønh hình daïng Ñoàng Töû khoaûng 16 tuoåi, trong chôùp maét coù theå ñi qua traêm ngaøn Do Tuaàn roài quay trôû laïi baûn xöù, thoï naêm traêm ngaøn tuoåi, sau khi cheát sinh veà nöôùc An Laïc.

Neáu ñöôïc Voâ Töôùng Nguyeän, taát caû Tam Muoäi Voâ Töôùng, seõ laøm baäc Thöôïng Thuû trong loaøi ngöôøi. YÙ muoán ñeán nôi naøo thì coù theå mau choùng vöôït qua moät ngaøn Do Tuaàn roài laïi quay trôû veà nôi thöôøng nguï.

Neáu ñöôïc Nguyeän thöù ba seõ thaønh töïu Uy Ñöùc töï taïi, thoï naêm ngaøn tuoåi.

\_ Laïi muoán thaønh töïu Lieân Hoa, duøng Töû Ñaøn khaéc moät hoa sen ñöùng doïc, roäng 6 ngoùn tay. Vaøo luùc Nhaät Nguyeät Thöïc ñaët ôû treân 7 taàng sen traéng roài ñeå tröôùc Töôïng, nhö Phaùp nieäm tuïng cho ñeán luùc hieän ra ba Töôùng

Ñöôïc Töôùng **Noaõn** ( Hôi noùng aám aùp ) laø Chöôùc Yeát La La Nhaï ( Cakra raøja\_ Luaân Vöông ) coù söùc maïnh nhö moät ngaøn con voi, thoï naêm ngaøn tuoåi.

Töôùng **Yeân** ( Boác khoùi ) ñöôïc Tam Muoäi Voâ Töôùng, ôû trong taát caû Voâ Töôùng thaønh Baùt La Nhaï ( Prajnõa\_ Trí Tueä ) ôû trong moät phaàn saùu Tha Taøi ( Tieàn Taøi cuûa ngöôøi khaùc ) ñöôïc duøng moät phaàn chaúng thaønh toäi aên troäm, thoï moät ngaøn tuoåi.

Töôùng **Dieãm** ( Phaùt ra aùnh löûa ) lieàn chöùng Nghiaõ KHOÂNG laøm Trì Minh Tieân Baùt La Nhaï ( Vidyadhaøra rïsïi prajnõa \_ Baäc Trí Tueä trong Trì Minh Tieân ) coù thaân nhö Ñoàng Töû 16 tuoåi, toùc maøu xanh bieác, söùc maïnh nhö saùu ngaøn con voi, uy ñöùc cuûa aùnh saùnh treân thaân nhö traêm ngaøn maët trôøi, thoï moät ngaøn Kieáp, sau khi meänh chung sinh veà Theá Giôùi Cöïc Laïc .

Nhoùm nhö vaäy coù caùc loaïi : Taùo Quaùn ( Caùi loï nhoû chöùa nöôùc röûa ) Sôïi Chæ Thaàn, Nieäm Chaâu ( Traøng haït ) caây gaäy Tieân , Hoa Man ( Voøng hoa ) baùnh xe, Caây Kieám, Moät Toán Ni, Caùi Daàm, Caùi naïo Baït, caùi Buùa, caây Daùo daøi, Ngöu Hoaøng, caùi aùo, Huøng Hoaøng, Giaài da thuoäc, AÁn Kheá, chaøy Kim Cöông, Phaät Ñænh, caùi Baùt, caùi Cheùn, aùo Caø Sa, Phuïc Ñoät ñeàu nhö thaønh töïu Lieân Hoa ( Hoa Sen ) , ñöôïc ba loaïi Taát Ñòa.

**THAØNH TÖÏU BAÙU NHÖ YÙ**

PHAÅM THÖÙ BA

Muoán thaønh töïu Baùu Nhö YÙ, tuïng Chaân Ngoân naêm Laïc Xoa (500 ngaøn bieán) , lieàn taùc thaønh töïu **Tieân Haïnh** (Haïnh phaûi laøm ban ñaàu) , sau ñoù laáy moät Baùu Pha Leâ (Thuûy Tinh) nhö tröôùc thaønh töïu Nghi Quyõ cuûa Lieân Hoa. Vaøo luùc Nhaät Nguyeät Thöïc ñaët ôû treân moät hoa sen, nieäm tuïng cho ñeán khi hieän ra aùnh löûa. Töø ñoù veà sau, trong Taâm coù öôùc nguyeän gì ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Laïi laáy hoa sen taåm ba vò ngoït, Hoä Ma möôøi ñeâm seõ tuoân möa vaøng Laïi muoán thaønh töïu Hieàn Bình, thì nhö Phaùp luùc tröôùc seõ thaønh töïu.

Laïi coù Phaùp, muoán ñöôïc Döôïc Xoa kính phuïc thì ñem Hoa Toâ Maït Na , Hoä Ma 10 vaïn bieán aét lieàn hieän thaân ñoù ( Ñaây laø Taát Ñeå Lyù vaäy )

Laïi coù Phaùp, veà taát caû ngöôøi beänh.Neáu ai nhìn thaáy hoaëc tieáp xuùc vôùi ngöôøi tu haønh ñeàu ñöôïc khoûi beänh.

Laïi muoán tröø beänh ñau ñaàu. Töôûng Töï Thaân laø Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) duøng tay xoa leân ñaàu aáy , ngay choã bò beänh, töï xoa. Cho ñeán Phaùp ñau nhöùc veà : Maét, tai, tim, hoâng söôøng cuõng nhö vaäy.

Laïi coù beänh, gia trì baûy bieán vaøo thuoác roài uoáng vaøo seõ ñöôïc khoûi.

Laïi con nít nhoû bò truùng phaûi Quyû Mî , gia trì 21 bieán vaøo Caâu Na Veä roài raûi leân choã naèm , lieàn ñöôïc an oån.

Laïi coù ngöôøi bò cuøi huûi. Ñem Caùt Lyù Ma La daøi 10 ngoùn tay, caét hai ñaàu roài taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 7 ngaøy, laáy tro hoøa vôùi nöôùc xoa khaép leân thaân lieàn khoûi beänh. Baûy ngaøy goàm moät vaïn bieán, thieâu ñoát haøng vaïn caây ( duøng caây Khoå Luyeän cuõng ñöôïc ).

Laïi muoán Naüng Nga , Taát Ñeå Lôïi, Phoäc Thí Ca La Noa. Duøng höông Traàm Thuûy, taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 10 vaïn bieán thì Haøng aáy lieàn ñeán cuøng laøm anh em, moãi ngaøy cho 500 löôïng vaøng.

Laïi ôû tröôùc Töôïng Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) cöù moät laàn tuïng thì moät laàn hieán hoa sen traéng. Cho ñeán 10 vaïn caây thì taát caû beänh ñeàu tröø ñöôïc.

Laïi muoán Döôïc Xoa, Taát Ñeå Lò. Nhö tröôùc, caét caây Baïch Ñaøn khoaûng 4 ngoùn tay,cho ñeán 10 vaïn lieàn coù 10 Vò ñeán vaây quanh Haønh Nhaân noùi raèng :” Muoán toâi laøm vieäc gì ? “ Neáu duøng vaøo vieäc cuûa Thaày thì cuùng cho moät ngaøn ngöôøi aên.

Laïi muoán chö Thieân, Taát Ñeå Lôïi, Phoäc Thi Ca La Noa. Duøng höông An Taát, taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 10 vaïn bieán lieàn ñeán laøm vieäc cho Thaày. Haøng ngaøy cuùng thöùc aên cuûa Trôøi, quaàn aùo cuûa Trôøi.

Laïi ñem hoa sen taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 30 vaïn bieán thì ñeàu thaáy taát caû kho taøng döôùi loøng ñaát. Ñöôïc roài ñem caáp thí cho taát caû chuùng sinh.

# TRÒ LIEÄU TAÁT CAÛ BEÄNH

PHAÅM THÖÙ TÖ

Tröôùc tieân, ôû tröôùc Töôïng trì moät Laïc Xoa ( 100 ngaøn bieán ) xong laáy hoa sen taåm ba vò ngoït, Hoä Ma moät vaïn laàn. Tieáp, laáy haït caûi traéng hoøa vôùi ba vò ngoït, Hoä Ma 10 vaïn laàn thì taát caû beänh hoaïn cho ñeán beänh cuûa nghieäp, ñeàu quyeát ñònh tröø ñöôïc.

Laïi ngöôøi bò Quyû Mî gaây beänh. Duøng boán caùi bình chöùa ñaày nöôùc thôm, ñeàu gia trì moät vaïn bieán. Roài töø treân ñænh ñaàu thaám xuoáng, lieàn duøng taém goäi töùc tröø khoûi beänh.

Laïi coù beänh noùng laïnh moät ngaøy, hai ngaøy cho ñeán 4 ngaøy. Laáy muoái hoøa vôùi ba vò ngoït, Hoä Ma moät vaïn bieán. Xong laáy tro naøy, gia trì 7 bieán, ñieåm leân traùn ngöôøi beänh, lieàn khoûi beänh. Noùi chun g taát caû beänh ñeàu coù theå laøm nhö vaäy.

Laïi neáu coù ngöôøi bò loaøi Quyû Mî, Tyø Xaù Giaø, Traø Caùt Nò aùp döïa thì Taâm tuïng vaø xem xeùt, lieàn tröø ñöôïc.

Laïi gia trì vaøo ngoùn troû phaûi 108 bieán, roài höôi khoa leân ngöôøi bò Quyû Mî aùp döïa kia, lieàn coät troùi, baét Chuùng noùi lyù do aùp döïa. Taâm muoán ñieàu gì ñeàu coù theå khieán cho chuùng laøm.

Laïi muoán hoûi veà vieäc trong ba Ñôøi. Choïn Ñoàng Nam hoaëc Ñoàng Nöõ , y theo Phaùp taém goäi, xoa toâ moät caùi Ñaøn nhoû. Duøng höông Baïch Ñaøn, Long Naõo xoa khaép thaân ñöùc beù ñoù, laáy hoa Maït Lôïi laøm voøng hoa man, ñoäi treân ñænh ñaàu. Tuïng Chaân Ngoân 108 bieán, lieàn choân xuoáng ñaát moät khuyûu tay thì ñöùa beù seõ noùi veà vieäc mình muoán hoûi ( Quaûng Chaâu coù hoa höông baïch naøy. Hoa coù vò ngoït, maøu traéng, thôm tho. Hoaëc duøng Vaøng, Baïc, Cöï Toâ Maït Na thay theá cuõng ñöôïc ).

Laïi muoán Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) hieän trong moäng noùi vieäc ba Ñôøi, thì duøng hoa sen taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 10 vaïn bieán.

Laïi coù keû bò raén caén cho ñeán caùc beänh, nhoùm Quyû Mî thì tuøy theo Taâm mong muoán cuûa Haønh Nhaân maø gia trì , ñeàu ñöôïc.

# TAÁT CAÛ HÖÕU TÌNH KÍNH NIEÄM

PHAÅM THÖÙ NAÊM

ÔÛ tröôùc Töôïng tuïng ba Laïc Xoa ( 300 ngaøn bieán ) thaønh töïu Phaùp ñaàu tieân. Xong duøng boät thôm laøm Suaát Ñoå Ba ( Stupa\_ Thaùp nhieàu taàng ) 10 vaïn khu. ÔÛ tröôùc Thaùp, duøng hoa Toâ Maït Na taåm ba vò ngoït, Hoä Ma moät vaïn bieán, lieàn ñöôïc Taát Ñòa. Töø ñoù veà sau, taát caû thôøi hoä nieäm ñeàu ñöôïc giaøu coù.

Laïi muoán La Nhaï ( Raøja\_ Vua chuùa ) kính aùi. Duøng An Taát höông taåm ba vò ngoït, Hoä Ma moät vaïn bieán, thì hoï lieàn cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc nhö keû toâi tôù toân kính.

Laïi muoán sai khieán baäc Teå Quan, thì nhö treân duøng Hoài Höông Töû taåm ba vò ngoït, Hoä Ma moät vaïn bieán.

Laïi sai khieán höõu tình trong Tuï Laïc , thì nhö treân duøng An Taát höông hoøa chung vôùi Hoài Höông Töû , Hoä Ma moät Laïc Xoa ( 100 ngaøn bieán ) seõ ñöôïc tuøy yù.

Do hoa sen xanh kia taåm ba vò ngoït, Hoä Ma 10 vaïn bieán seõ ñöôïc ngöôøi trong moät thaønh kính yeâu.

Do hoa sen xanh, Hoä Ma moät vaïn bieán thì taát caû thaønh aáp vui veû.

Do xoa leân con maét cho neân nhìn thaáy ñeàu vöøa yù, gia trì 108 bieán leân An Thieän

Na.

Do gia trì 108 bieán vaøo Ngöu Hoaøng roài chaám leân traùn thì sôû höôùng ñeàu kính yeâu. Do tuïng Chaân Ngoân 21 bieán gia trì vaøo Xöông Boà, Thanh Moäc höông thì ñeàu

thaéng trong taát caû cuoäc luaän nghò tranh tuïng vaø moïi ngoân töø giaùo leänh ñeàu khieán cho ngöôøi tin nhaän.

Do gia trì leân aùo, voøng hoa, thöùc aên, quaû traùi… thì tuøy theo choã cho , khieán cho ngöôøi ñeàu vui möøng vöøa yù.

Do gia trì leân An Thieän Na moät Laïc Xoa ( 100 ngaøn bieán ) thì thaáy taát caû kho taøng bò che daáu. Duøng tro boâi leân maét nhìn vaøo caùc loaøi Khæ, Vöôïn, Sö Töû, Coïp, Soùi, Gaáu, Bi

( Gaáu lôùn ) , Daõ Can, Raén… Keát daây tô 7 guùt gia trì cho neân söï khuûng boá ( Vieäc ñaùng sôï haõi ) nhö treân ñeàu mau choùng xa lìa.

# THAØNH TÖÏU NGHÓA LÔÏI

PHAÅM THÖÙ SAÙU

Tuïng boán Laïc Xoa ( 400 ngaøn bieán ) thaønh töïu Haïnh luùc ñaàu, roài môùi ñem höông hoa maøu traéng taåm ba vò ngoït, Hoä Ma moät Laïc Xoa ( 100 ngaøn bieán ) lieàn ñöôïc Taát Ñòa.

Do duøng Traàm Höông hoaëc Long Naõo höông, Hoä Ma moät Laïc Xoa thì moãi ngaøy ñöôïc moät ngaøn tieàn vaøng.

Do duøng Uaát Kim Höông , Hoä Ma thì Haønh Nhaân lieàn ñöôïc voâ taän y ( aùo nhieàu voâ

taän ).

Hoøa chung Ñaïi Maïch, daàu meø, ñaäu xanh, luùa roài Hoä Ma moä vaïn bieán seõ ñöôïc

moùn aên voâ taän.

Do duøng A Thaát Phoäc Loã Ma, Hoä Ma 10 vaïn bieán seõ ñöôïc baày A Thaát Phoäc. Duøng söõa Hoä Ma moät Laïc Xoa seõ cuøng gaëp nhau ( quaàn ngoä ).

Phaøm öôùc muoán vaät gì thì Hoä loaïi aáy. Caàu Nam Nöõ duøng haït meø hoä. Caàu ñaïi thoâng minh, duøng Xöông Boà hoä. Duøng caây Tuøng, Kim Baùch, Cöï La…Hoä Ma . Ba thöù nhö treân ñeàu ñuû moät Laïc Xoa soá thì coù Phaùp trong Thieân Thuû Thieân Nhaõn ñeàu duøng Kinh naøy ñeå thaønh töïu.

# THAØNH TÖÏU NGHI QUYÕ

PHAÅM THÖÙ BAÛY

ÔÛ tröôùc Töôïng tuïng naêm Laïc Xoa ( 500 ngaøn bieán ) lieàn thaønh Haïnh ñaàu tieân. Duøng Traàm Höông nhen löûa, hoa sen traéng Hoä Ma moät Laïc Xoa ( 100 ngaøn bieán )

Thì Ña Vaên THieân Vöông hieän ra cuøng vôùi quyeán thuoäc ñeán tröôùc Haønh Nhaân khieán cho taøi baûo ñeàu ñöôïc phong tuùc.

Duøng haït sen taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa ( 300 ngaøn bieán ) thì Caùt Töôøng Thieân hieän ra laøm caùc vieäc toát laønh nhieâu ích.

Duøng goã Thoâng taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa thì taát caû Döôïc Xoa hieän ra baïch raèng :” Nay Ngaøi muoán toâi laøm vieäc gì ? “ Tuøy theo Haønh Nhaân mong caàu , khoâng vieäc gì khoâng ñaït ñöôïc.

Duøng nhuïy Long Hoa taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa thì chuùng Roàng seõ phuïc

tuøng.

Duøng hoa sen xanh taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa thì hieän ra Minh Tieân, Voâ

Töôùng cuøng Luaân Nhaï cuûa ngaøi Kim Cöông Taïng. Ba vieäc naøy vôùi söï mong caàu khaùc ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Duøng hoa sen taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa, ôû tröôùc Töôïng Phaïm Thieân thì Phaïm Vöông hieän ra cuøng vôùi ba Nguyeän beân treân.

ÔÛ tröôùc Töôïng Ma Ha Ca La Thieân ( Mahaø Kaøla Deva\_ Ñaïi Haéc Thieân ) ñem Toâ Maït Na taåm ba vò ngoït Hoä Ma ba Laïc Xoa. Xong thì Trôøi aáy hieän ra laøm Söù Giaû vaø thaønh bieän ( hoaøn thaønh ) taát caû vieäc ( Ñaây laø Trôøi Ñaïi Haéc , maëc aùo da voi, caàm caïy thöông naèm ngang, moät ñaàu thöông treo caùi ñaàu ngöôøi, moät ñaàu th7ông treo caùi ñaàu deâ ) chæ ôû tröôùc Töôïng cuûa taát caû haøng Trôøi duøng loaïi hoa maø Trôøi aáy yeâu kính Hoä Ma moät Laïc Xoa thì Trôøi ñoù seõ ñeán laøm Söù Giaû.

# PHOÅ THOÂNG THAØNH TÖÏU

PHAÅM THÖÙ TAÙM

Baáy giôø Quaùn Töï Taïi Boà Taùt baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Nay con noùi veà Pheùp Taéc Nghi Quyõ nhoû nhieäm thaâm saâu thuoäc caùc Toäc cuûa Minh Vöông naøy.

Tröôùc tieân, Haønh Nhaân neân ñoái vôùi taát caû Höõu Tình khôûi Taâm Ñaïi Bi, hieáu thuaän vôùi cha meï vaø baäc Toân Tröôûng, thöông xoùt nghó nhôù ñeán chuùng sinh trong neûo khoå, tin kính Tam Baûo, vui thích cuùng döôøng chö Phaät, mau choùng xa lìa caùc vieäc : uoáng röôïu, phoùng tuùng, daâm duïc, saùt sinh, noùi doái. Neân thöôøng nhö theá môùi thaønh Chaân Ngoân naøy.

Thoaït ñaàu vaøo naêm ngaøy cuûa thaùng Baïch Nguyeät (nöûa thaùng ñaàu töø ngaøy moät ñeán ngaøy 15) gia trì 108 bieán vaøo 5 moùn tònh roài uoáng vaøo. Moãi moät laàn uoáng ñöôïc nöûa thaùng thanh tònh ( 5 moùn tònh laø : Phaân boø, nöôùc tieåu hoaø vôùi moät chuùt Toâ, söõa, Laïc ñöïng trong caùi cheùn baèng Ñoàng hay baèng Baïc, tuøy yù laáy moät baùt maø gia trì. 5 ngaøy cuûa thaùng Baïch Nguyeät laø thaùng sinh ra 5 ngaøy vaäy (? ) ).

Gia trì Nguõ Tònh Chaân Ngoân laø :

## “ Ñaùt neã-daõ tha : AÙn, daõ truaät ñeä, sa-phoäc haï “

\*) TADYATHAØ : OMÏ\_ YA ‘SUDDHE\_ SVAØHAØ

( Quy meänh ñoàng vôùi Ña Lò Taâm Kinh )

Lieàn vaøo ngaøy coù Sao toát ( Haûo Tuù ) laáy 108 haït sen , ôû trong Tinh Thaát , ngoài quay maët veà phöông Ñoâng, cöù moãi haït sen gia trì 7 bieán roài xoû qua. Gia trì Chaân Ngoân laø:

## “ AÙn, a moät-lò ñaûng nga minh, thaát-lôïi maõng lyù neã, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ AMRÏTAMÏ GAME ‘SRÌ MAØLINI\_ SVAØHAØ

( Quy meänh nhö gia trì Nguõ Tònh )

Gia trì xong, moãi khi ñeán luùc nieäm tuïng, thöôøng laáy traøng haït gia trì 7 bieán tröôùc tieân. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, Toá ma ñeå, thaát-lôïi dueä, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ SUMATI ‘SRÌYE\_ SVAØHAØ

Nieäm tuïng xong, laïi nhö gia trì naøy roài môùi caát ñi. Nieäm tuïng khaép caùi Thaát roài duøng buøn ñaát xoa toâ. Haønh Nhaân moãi khi ñi tieâu tieåu , haèng nhôù **Ueá Thaân Chaân Ngoân** laø :

## “ AÙn, phoäc nhaät-la caâu-loä ñaø, ma haï ma la, haï naüng, naù haï, baït taû, maït tha, vó chæ la noa, vó ñaëc-phuøng sa daõ, nhaï trí la lam moâ naù loä leä saùp ma , caâu loä ñaø, hoàng phaùt tra “

* ) OMÏ\_ VAJRA KRODHA MAHAØ BALA HANA DAHA PACA MATHA VIKIRANÏA VIDHVAMÏ ‘SAYA\_ JATÏIRA LOKUTTARA\_ UCCHUSÏMA KRODHA HUØMÏ PHATÏ

Chaân Ngoân naøy ôû choã Ueá, thaønh hoä trì. Ñi tieåu tieän xong lieàn duøng Giaùp Truï Chaân Ngoân ñeå maëc aùo giaùp. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, ñoä tæ ñoä tæ, ca daõ ñoä tæ, baùt-la nhaäp-phoäc lyù neã, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ DHUPI DHUPI KAØYA DHUPI\_ PRAJVALANÏI\_ SVAØHAØ

Laïi duøng Quaân Traø Lôïi Chaân Ngoân ñeå tònh caùc Chöôùng trong ngoaøi. Chaân Ngoân

laø:

## “ Naüng moâ la ñaùt-naüng ñaùt-la daï daõ . Naüng mang thaát-chieán na phoäc nhaät-la

**baù noa dueä . Ma haï döôïc khaát-xoa teá naüng baït ña dueä . Naüng moâ phoäc nhaät-la caâu-loä ñaø daõ neã ñeå-daõ, baùt-la nhaäp-phoäc lyù ña . Caâu-loä ñaø duï nghieät-la naêng saét tra loä ñaéc- ca tra, boái la phoäc daõ, a tö maãu sa la baït la thaâu baù xaû haï sa-ñaù daõ. AÙn, a moät-lò ña, quaân noa lyù, khö khö khö töù khö töù, ñeå saét-tra , maõn ñaø maõn ñaø , haï naüng haï naüng, naù haø naù haø, baït taû baït taû, nghieät nhaï nghieät nhaï, vó taéc-boá tra daõ vó taéc-boá tra daõ, taùt phoäc vó caän-naüng, vó naüng daõ kieán, ma haï nga noa baït ñeå nò vó ñaùn, ca la daõ, sa- phoäc haï** “

* ) NAMO RATNATRAYAØYA\_ NAMAHÏ ‘SCANÏDÏA VAJRAPAØNÏAYE MAHAØ YAKSÏA SENAØPATAYE\_ NAMAHÏ VAJRA KRODHAYA NITYA PRAJVALITA\_ KRODHA UGRA DAMÏSÏTÏRA UTKATÏA BHAIRAVAØYA\_ ASIMUSARA PARA’SUPA SUHASTAØYA\_

OMÏ AMRÏTA KUNÏDÏALI KHAKHA KHAHI KHAHI , TISÏTÏA TISÏTÏA , BANDHA BANDHA, HANA HANA , DAHA DAHA , PACA PACA , GARJA GARJA , VISPHOTÏAYA VISPHOTÏAYA , SARVA VIGHNAØMÏ VINAYAKAØNA MAHAØ GANÏAPATI JIVITA ANTAKARAØYA, SVAØHAØ

Tuïng xong lieàn gia trì ñaát ñeå taåy tònh, gia trì Chaân Ngoân laø : “ **AÙn, phoäc nhaät-la ñaø la, hoàng** “

* ) OMÏ\_ VAJRADHAØRA HUØMÏ

Taåy Tòng xong, sau ñoù ôû beân bôø soâng hoaëc trong nhaø taém, nhö phaùp xin taém goäi.

Ñem ba buïm nöôùc daâng hieán Baûn Toân. Hieán Thuûy Chaân Ngoân laø : “ **AÙn, chæ lyù chæ lyù, hoàng phaùt tra**”

* ) OMÏ\_ KILI KILI HUØMÏ PHATÏ

Tieáp keát Ñænh Man Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, toâ taát ñòa ca la, la khaát-xoa la khaát-xoa, haøm, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ SUSIDDHI KARA\_ RAKSÏA RAKSÏA MAØMÏ \_ SVAØHAØ

Ra khoûi choã taém xong thì röûa tay, xuùc mieäng, vaûy nöôùc leân thaân mình. Chaân Ngoân

laø :

## “ AÙn, truaät loã ñeå sa moät-lò ñeå sa la sa-phoäc ñeå ñaø la ni, hoàng haït “

* ) OMÏ\_ ‘SRUØTI SMRÏTI SARASVAØTI DHAØRANÏI HUØMÏ HAØHÏ

Nhö Phaåm tröôùc ñaõ noùi veà Chaân Ngoân cuûa Taâm vaø caùc Khí Tröôïng, neân quaùn roõ raøng Thaân cuûa Ta , tröôùc tieân lieàn tuïng Lieân Hoa Boä Tam Muoäi Gia Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, naüng moâ taùt phoäc ñaùt ñaø nga ña nam, baùt noät moâ noät baø phoäc daõ, sa- phoäc haï “

* ) OMÏ\_ NAMO SARVA TATHAØGATANAØMÏ\_ PADMA UDBHAVAØYA\_ SVAØHAØ

Lieàn noùi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Nieäm Chaâu Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, baùt-la taéc-phoå la khaát-laõ baù lam phoäc naüng maõn ñaùt-la ñaùt-ma ca, hoàng phaùt tra “

* ) OMÏ\_ PRASPHURAD RAKSÏA PAMÏJARA \_ VANA MANTRA ATMAKA HUØMÏ PHATÏ

Laïi noùi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Tröôïng Chaân Ngoân laø ; “ **AÙn, naù nan ña, nan noa ,hoàng phaùt tra** “

\*) OMÏ\_ ANANDA DANÏDÏA HUØMÏ PHATÏ

Laïi noùi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Taùo Quaùn ( Bình nhoû duøng cöùa nöôùc röôùi vaûy ) Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, taùt ñaùt phoäc moät-lò ña, baùt-la naù thuûy noan, ca la daõ, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ SATVA AMRÏTA\_ PRANA ‘SIVAMÏ KARAØYA\_ SVAØHAØ

Laïi noùi Maõ Ñaàu Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, a moät-lò ñoå noät-baø bhoäc , hoàng phaùt tra “

* ) OMÏ\_ AMRÏTA UDBHAVA HUØMÏ PHATÏ

Laïi noùi Baïch Y Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, ca trí, vó ca trí, ca tra döïng, ca trí, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ KATÏE VIKATÏE KATÏAMÏ KATÏE \_ SVAØHAØ

( Baûn khaùc ghi laø : OMÏ\_ KATÏE VIKATÏE NIKATÏE KATÏAMÏ KATÏE KAROTÏE VÌRYE\_ SVAØHAØ )

Laïi noùi Danh Xöng Tueä Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, thuûy pheä, phieán ñeå ca lò, hoàng , ca la trí daõ, theá daõ, thuù ma ñeå, sa-phoäc

**haï** “

* ) OMÏ\_ ‘SIVE ‘SAØNTI KARE HUØMÏ\_ KIRTTIYA AØ’SAYA SUMATI\_

SVAØHAØ

Laïi noùi Nguyeät Thaân Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, theä naïi-la, theä naïi-la, ma ñeå toâ ma ñeå, taát-lò dueä, cuï neâ, la la la la, boá ñeá boá ña ninh, taát ñeä taát ñaø, baït la khaát-ñaø minh, sa-phoäc haï. A nhó ña baø toá ña, sa-phoäc haï. Taùt pheä sam, a lò-daï phoäc loä chæ ñeá thaáp-phoäc la, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ CANDRA CANDRA\_ MATI SUMATI\_ ‘SRÌYE GUNÏE\_ RA RA RA RA\_ BHUØTÏI BHUØTÏANÏI \_ SIDDHI SIDDHA\_ PARAKTA ME SVAØHAØ\_ AJITA VASUTA SVAØHAØ\_ SARVESÏAMÏ AØRYA AVALOKITE’SVARA SVAØHAØ

Laïi noùi Duõng Kieän Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, vó la vó la , ma ñeå toá ma ñeå, naïi xaû daõ , taát ñeä sa ñaø daõ. AÙn, haï neã, moâ haï neã, nhieãm baø neã, taéc ñaûm baù neã, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ VÌRA VÌRA\_ MATI SUMATI\_ DAR’SAYA SIDDHE SAØDHAYA\_ OMÏ\_ HANÏI MOHANÏI JAMÏBHANÏI STAMBHANÏI \_ SVAØHAØ

Lieàn duøng Chaân Ngoân beân döôùi keát Tam Muoäi Gia Kheá. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, thöông ca leä, tam ma dueä, taûo minh dueä, taùt phoäc tam ma daï, noã baùt-la vó saét-trí, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ SAMÏKARE SAMAYE SAUMEYE\_ SARVA SAMAYA ANU PRATISÏTÏI \_ SVAØHAØ

Tuïng xong lieàn tuøy yù tuïng Taâm Chaân Ngoân. Sau ñoù ñi qua Tònh Thaát. Ngay treân ñöôøng ñi chaúng neân giaän döõ , moät loøng nieäm Phaät vaø quaùn Baûn Toân. Moãi ngaøy 3 thôøi taém goäi ñeàu neân nhö vaäy, thay aùo khaùc, ñöøng taïo söï tranh luaän. Ñeán cöûa Tònh Thaát lieàn röûa chaân, tuïng Bieän Taøi Thieân Nöõ Chaân Ngoân duøng gia trì vaøo nöôùc xuùc mieäng, raûi taùn roài môùi vaøo beân trong.

\_ Laïi keát Cam Loä Quaân Traø Lôïi Kheá, nöông theo tuïng Chaân Ngoân. Lieàn duøng 2 tay buïm nöôùc , laïi tuïng Tröø Tyø Na Daï Ca Chaân Ngoân roài raûi taùn 10 phöông. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, Hoàng , haø naüng , ñoä naüng, ma tha, vó ñaëc-phuøng sa döõu, sa-phoäc daõ, hoàng phaùt tra “

* ) OMÏ\_ HUØMÏ\_ HANA DHUNA MATHA VIDHVAMÏ ‘SAYA\_ UDSARAØYA HUØMÏ PHATÏ

\_ Tieáp taùc Keát Ñòa Giôùi Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, chæ lyù chæ lyù, phoäc nhaät-la, phoäc nhaät-lò, boät , maõn ñaø maõn ñaø, hoàng phaùt

**tra** “ PHATÏ

* ) OMÏ\_ KILI KILI\_ VAJRA VAJRI BHUØR BANDHA BANDHA HUØMÏ

\_ Laïi Kim Cöông Quyeát Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, phoäc nhaät-la , chæ lyù chæ lyù, hoàng phaùt “

* ) OMÏ\_ VAJRA KILI KILI HUØMÏ PHATÏ

\_ Laïi duøng Baïch Y Quaùn Töï Taïi Boà Taùt Chaân Ngoân gia trì vaøo Thaàn Tuyeán ( Chæ

Thaàn, chæ nguõ saéc ) ñeo voøng treân caùnh tay. Chaân Ngoân laø :

“ **Naüng moâ la ñaùt-naüng ñaùt-la daï daõ. Naüng maïc a lò-daõ phoäc loä chæ ñeá thaáp- phoäc la daõ, maïo ñòa taùt ñaùt-phoäc daõ, ma haï taùt ñaùt-phoäc daõ, ma haï ca loâ neâ ca daõ** ( Taát caû Quaùn AÂm Chaân Chaân Ngoân ñoàng coù phaàn Quy Meänh naøy )

## Ñaùt neã-daõ tha : AÙn, naïi xa naüng vó dieäm phoäc thaát-la phoäc phoäc nam , taùt phoäc vó daï ñòa chæ, chæ ñaùt-sa khöôùc .

**Ñaùt neã daõ tha : Ca trí, vó ca trí, ca tra döïng, ca trí, vó ca trí, baø nga phoäc ñeå, vó nhaï dueä, sa-phoäc haï** “

**\_** Nghinh Thænh Chaân Ngoân laø ( Töùc vieäc toái sô laø : phaàn cuoái cuøng theâm **Sa-phoäc**

**haï** ) :

**\_** Tieáp Hieán ÖÙ Giaø Chaân Ngoân laø :

## “ EÂ töù, baø nga noan, neã töù aùt kieàm taû, tam baùt-la ñeå thieát nam, boá nhieãm , taùt

**phoäc baùt-la tö na minh, sa-phoäc haï** “

**\_** Nghinh Thænh Chaân Ngoân laø :

## “ Sa-phoäc nga ñaûm, baø nga vaõng, ninh töù baùt-la sa na na taû, ña di haø , khaát-lò haø-noa, boá nhaï, ma sa ma ña , baùt-la sa nan taû, ñòa daï cöï loã, sa-phoäc haï “

**\_** Thænh xong , hieán Baûn Tam Muoäi Gia , lieàn höng Taâm cuùng döôøng nhoùm höông

hoa…

**\_** Höông xoa ( daàu thôm) Chaân Ngoân laø :

## “ Y minh hieán ñaïc, thaâu baø neã vó dieãm, thaâu taû döôïc, thaâu taû döõu, naüng döôïc,

**ma döõu neã pheä di caáu, baïc ñeå daï baùt-la ñeå khaát-lò töù daõ, baùt-la töù na minh. A haï la, a haï la, taùt phoäc vó neã-daï ñaø la, boá nhó ñeá, sa-phoäc haï** “

\* ) IME GANDHAHÏ ‘SUBHAØDIDHYAØ ‘SUCAYA ‘SUCAYO NAYA MAYAØ NIVIDITO BHAKTYA APRTIGHRÏHYA PRASÌDAME.

OMÏ\_ ÏAØHARA AØHARA \_ SARVA VIDYADHAØRA PUØJITE\_ SVAØHAØ

\_ Hieán Hoa Chaân Ngoân laø :

## “ Y minh toâ maït naüng toá neã vó döôïc thaâu taû döõu naüng döôïc ma döõu neã pheä neã ñoá baïc ñeå-daï , baùt-la ñeá khaát-lò töù-daõ, baùt-la töù na minh. A haï la, a haï la, taùt phoäc vó neâ-daï ñaø la, boá nhó ñeá, sa-phoäc haï “

\* ) IME SUMANASO DIVYA ‘SUCAMO ‘SUCAMO NAYA MAYA NIVAIDITAØ BHAKTYA PRATIGRÏHYA PRASÌDAME.

OMÏ\_ AØHARA AØHARA \_ SARVA VIDYADHAØRA PUØJITE\_ SVAØHAØ

\_ Hieán höông ñoát Chaân Ngoân laø :

## “ A dieãn phoäc naüng sa-baït ñeå la toá neã vó duï hieán ñaø truï ñoä baït oâ haøm , ma daï neã pheä neã ñoá baïc ñeå-daï, baùt-la ñeå khaát-lò töù daõ, baùt-la töù na minh. A haï la, a haï la , taùt phoäc vó neâ-daï ñaø la, boá nhó ñeá, sa-phoäc haï “

\* ) AYAMÏ VANA SMATI RASO HRÏDYAHÏ GANDHA DYA SURA BHUJANA MAYA NIVEDITOBHAKTYA DHUPOYAMÏ PRATIGRÏHYA PRASÌDAME

OMÏ\_ AØHARA AØHARA \_ SARVA VIDYADHAØRA PUØJITE\_ SVAØHAØ

\_ Hieán thöùc aên uoáng, caùc Döôïc vaät vôùi quaû traùi…Chaân Ngoân laø :

## “ AÙo sa ñòa naüng la toá töù-daõ, neã tha. EÁ sa maõn ñaùt-la thuûy noä haø vi-döïc, ma daï, neã ñoá baïc ñeå-daï maït lyù sa, baùt-la khaát-lò töù daõ ñaûm. A haï la, a haï la, vó neã-daï ñaø la, boá nhó ñeá, sa-phoäc haï “

\* ) OSADHENAMI RASO HRÏDYAHÏ ESA MANTRA ‘SANO VALI MAYA NIVEDITOBHAKTYA PRATIGRÏHYA PRASÌDAME

OMÏ\_ AØHARA AØHARA\_ SARVA VIDYADHAØRA PUØJITE\_ SVAØHAØ

\_ Hieán ñeøn. Chaân Ngoân laø :

## “ Laïc khaát-soâ gia-naüng thaát-taû ña maïc vó ñaø ma naëc thaâu baïc ma döôïc neã pheä neã caáu baïc ñeå-daï, neã baùo ñieäm , baùt-la ñeå khaát-lò töù-daõ ñaûm. A loä ca, a loä ca daõ, taùt phoäc vó neã-daï ñaø la, boá nhó ñeá, sa-phoäc haï “

\* ) RAKSÏOGHNA ‘SCA PAVITRA ‘SCANAMÏ ‘SCANAMÏ MOVIDHAMÏ NAMAHÏ ‘SUBHA MAYA NIVEDITOBHAKTYA DIMOYAMÏ PRATIGRÏHYANAMÏ

OMÏ\_ AØLOKAØYA AØLOKAØYA \_ SARVA VIDYADHAØRA PUØJITE\_ SVAØHAØ

Neáu khoâng coù nhoùm höông hoa, thöùc aên nhö treân… lieàn keát Kheá tuïng Chaân Ngoân beân döôùi lieàn thaønh cuùng döôøng roäng lôùn. Chaân Ngoân laø :

## “ Naüng moà tam maïn ña moät ñaø nam. AÙn, taùt phoäc tha , khieám, oån nga ñeá, sa- phaû la töù haøm, nga nga naüng kieám, sa-phoäc haï “

* ) NAMAHÏ SAMANTA BUDDHAØNAØMÏ\_ OMÏ SARVATHAØ KHAMÏ\_ UDGATE SPHARA HÌMAMÏ GAGANAKAMÏ\_ SVAØHAØ

\_ Tieáp tuïng Taùn Vaân Haûi Chaân Ngoân laø :

## “ Naüng moà taùt phoäc boät ñaø maïo ñòa taùt ñaùt-phoäc nam. Taùt phoäc ñaùt-la taêng cuù toâ nhó ña tyø nhöông la thuøy neã, naüng moâ taát ñoå-ñeá, sa-phoäc haï “

* ) NAMAHÏ SARVA BUDDHA BODHISATVAØNAØMÏ\_ SARVATRA SAMÏKURUMITA AVIJNÕAØ RAØSÏINI NAMO STUTE\_ SVAØHAØ

Haønh Nhaân neân caùch Baûn Toân boán khuyûu tay, duøng coû tranh loùt choã ngoài. Tröôùc tieân quaùn baûn thaân laø Quaân Traø Lôïi Kim Cöông. Sau ñoù quaùn töôûng Baûn Toân. Lieàn duøng moïi thöù ca ngôïi taùn döông Ñöùc Phaät vôùi Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) vaø Kim Cöông Thuû Boà Taùt roài toû baøy saùm hoái. Tieáp laáy traøng haït duøng Chaân Ngoân luùc tröôùc gia trì, roài caàm maø gia trì. Lieàn nhaát taâm quaùn Taâm Ta laø taâm töông tuïc, hoaëc quaùn Vaên Töï cuûa Chaân Ngoân baøy haøng xoay voøng ( Phaøm Vaên Töï tuøy theo phaùp : Töùc Tai, Taêng Ích, Kính AÙi, Giaùng Phuïc maø thay ñoåi maøu saéc ) Tuøy yù nieäm ñuû soá caên baûn Chaân Ngoân aáy xong, lieàn tuïng Chaân Ngoân cuûa Boä Maãu ñeå hieán thoï (Thaày noùi : Töôûng töø mieäng cuûa mình tuoân ra roài ñi vaøo trong mieäng cuûa Boä Maãu vôùi maøu vaøng roøng.Phaùt Nguyeän laø : **Nguyeän xin Thaùnh Giaû trao truyeàn Chaân Ngoân naøy, gia hoä ñöøng ñeå cho coâng duïng bò taûn maát, taát caû ñeàu ñöôïc nhieäm maøu )** “.

Lieàn laïi gia trì traøng haït roài ñeå laïi choã cuõ ( Baûn Sôû ) .

Tieáp neân Hoä Ma, vì khieán cho Baûn Toân theâm lôùn maïnh uy ñöùc. Ngoaøi cöûa Tinh Xaù neân laøm Quaân Traø ( Loø Löûa ) , taùc ôû 4 phöông. Chính giöõa laøm moät hoa sen,duøng An Taát Höông hoøa vôùi bô hoaëc Hoài Höông Töû hoøa vôùi 3 vò ngoït ñeå Hoä Ma.

\_Thænh Hoûa Thieân Chaân Ngoân laø :

## “ EÂ-heä dueä töù, ma haï boä ña neâ phoäc, lò-söû neã vó , nhaï sa ñaù ma hoät-lò töù ñaùt- phoäc hoä ñeå, ma haï la ma taéc maãn taéc töù ñoá sa phoäc, a khaát-naêng dueä, sa-phoäc haï “

EHYEHI MAHAØ BHUØTA DEVA, RÏSÏI DEVI JASATTAMA GRÏHITVAØ DUTI\_ MAHAØ RAMA SMISAMÏ NIHITOBHAVA AGNIYE\_ HAVYA KAVYA VAØHAØ NAØYA \_ SVAØHAØ

Khi Hoûa Thieân vaøo Quaân Traø roài, hieán ñuû 3 muoãng bô , töùc uy ñöùc cuûa löûa buøng saùng. Hieán Chaân Ngoân laø :

“ **AÙn, a khaát-la dueä haï vó-tha phoäc haï naüng daõ tæ daõ baït, sa-phoäc haï** “ ANGAYE HAVYA KAVYA VAØHAØ NAØYA DÌPYA \_ SVAØHAØ

Haønh Nhaân neân ngoài treânBoà Ñoaøn baèng coû tranh, taùc theá Caùt Töôøng Toïa (Thaày noùi : Keøm chaët hai ñaàu goái, ñem oáng chaân phaûi ñaët cheùo oáng chaân traùi) höôùng maët veà phöông Ñoâng hoaëcphöông Baéc. Boán höôùng cuûa loø raûi coû tranh, baøy caùc vaät duïng ñeå Hoä Ma, neân thieâu ñoát daâng hieán cho ñaày ñuû , ñaët ôû beân phaûi choã ngoài. Khí cuï chöùa nöôùc ÖÙ Giaø , nöôùc röôùi raûi treân loø cuøng vôùi 2 khí cuï duøng xuùc mieäng cuûa Baûn Toân Hoûa Thieân… ñeå ôû beân traùi choã ngoài. Lieàn laáy 21 muoãng Döôïc Toâ ( Thuoác vaø bô ) lôùn daâng hieán . Hoûa Thieân Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, a khaát-naüng dueä, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ AGNAYE\_ SVAØHAØ

Hieán xong laïi vaûy nöôùc ba laàn.Laïi duøng pheùp xuùc mieäng cuûa Hoûa Thieân. Neân duøng Vaên Thuø Sö Lôïi Chaân Ngoân gia trì vaøo nöôùc xuùc mieäng, vaûy nöôùc. Chaân Ngoân laø :

“ **AÙn, taùt phoäc naù, phoäc nhaät-la, ñaøm** “ OMÏ \_ VARADA VAJRA DHAMÏ

Lieàn duøng Chaân Ngoân cuûa Baûn Toân , laáy Hoài Höông Töû hoøa vôùi 3 vò ngoït Hoä Ma 1008 bieán. Laïi röôùi vaûy 3 laàn, roài duøng Hoûa Thieân Chaân Ngoân theâm bô 3 laàn,sau ñoù tuïng Chaân Ngoân Phaùt Khieån laø :

## “ Boá nhó ñoâ töù ma daï baïc khaát-xoa daõ nghieät dieät. A nghó neã sa-phoäc baø phoäc nam, boá naüng la tæ-daï nga ma naüng dueä, sa-phoäc haï “

PUØJITOSIMAYAØ BHAKTYAØGACCHA AGNI SVABHAØVANAØMÏ PUNARA PYAØGAMAØDAYA \_ SVAØHAØ

\_ Tieáp ñem höông hoa , ñeøn saùng, thöùc aên uoáng daâng hieán Baûn Toân roài PhuïngToáng. Sau ñoù ra khoûiÑaïo Tröôøng, aán taïo Thaùp vaø ñoïc tuïng Kinh Ñaïi Thöøa, cuùng döôøng Baät Soâ ( chö Taêng )… Lau xoa Man Traø La, moãi ngaøy 3 thôøi laøm Nghieäp cuûa mình. Thöôøng duøng luùa maïch, traø, söõa, ñeå aên. Ñeâm nguû treân coû tranh, gia trì Chaân Ngoân, duøng sôïi chæ maøu vaøng ngheä hay maøu hoàng, moät laàn tuïng moät laàn thaét guùt cho ñeán 10 guùt. Trì xong ñem buoäc quanh eo löng. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, laïc khaát-thöông cöï loã nghó neâ, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ RAKSÏAMÏ KURU AGNI\_ SVAØHAØ

\_ Keát Laïi tuïng Chaân Ngoân cuûa Boä Maãu gia trì 7 bieán roài buoäc ñeo. Sau ñoù tuøy yù nguû nghæ.

\_ Neáu gaàn saùt Taát Ñòa ñöôïc Baûn Toân nhieáp thoï, lieàn naèm moäng thaáy Töôùng toát ñeïp laø : thaáy Chuùng Taêng ñoâng nhieàu. Hoaëc thaáy ngöôøi nöõ ñeo caùc chuoãi Anh Laïc. Hoaëc thaáy röøng caây, hoa quaû xum xueâ. Hoaëc thaáy voi, ngöïa , boø vôùi boø röøng. Hoaëc ñöôïc traøng haït, voøng hoa, taùo quaùn ( caùi loï nhoû chöùa nöôùc röôùi vaûy ) hoa traéng vaø thaáy hoa cuùng döôøng, gaïo neáp, Thö Hoaøng, Huøng Hoaøng…Hoaëc thaáy Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) ôû Boä khaùc noùi veà moäng toát. Neân bieát Töôùng naøy gaàn saùt söï thaønh töïu. Lieàn gia haïnh tinh tieán nhieàu hôn.

\_ Neáu maát söï thaønh töïu thì moäng thaáy Chieân Ñaø La, Tyø Xaù Gia, Quyû, loaïi coù hình traïng hung aùc. Hoaëc thaáy thaân khoaùc aùo raùch röôùi dô baån. Hoaëc thaáy VaênCuù Chaân Ngoân bò khuyeát thieáu. Hoaëc thaáy ngöôøi chaúng ñuû caùc caên. Neáu coù moäng nhö vaäy, neân tuïng Chaân Ngoân cuûa Boä Maãu 108 bieán thì taát caû vieäc chaúng laønh ñeàu ñöôïc tieâu dieät, chaúng bao laâu seõ ñöôïc Taát Ñòa .

Nhö trong Kinh naøy ñaõ noùi veà Phaùp Thaønh Töïu, chæ tröø ngöôøi haønh daâm duïc vôùi toån haïi Chuùng Sinh, coøn laïi ñeàu quyeát ñònh thaønh töïu. Y theo pheùp taéc Nghi Quyõ naøy thì ngöôøi ñaõ phaïm 5 toäi Voâ Giaùn coøn ñöôïc thaønh töïu huoáng chi ngöôøi tu haønh Boá Taùt Haïnh.

# THAØNH TÖÏU TAÂM CHAÂN NGOÂN

PHAÅM THÖÙ CHÍN

Ta laïi noùi Nghi Quyõ veà caùch Haønh tröôùc tieân ( Tieân Haïnh Phaùp ) cuûa Phaùp Thaønh Töïu. Tuïng Chaân Ngoân naøy, moãi moãi Chöõ ñuû moät Laïc Xoa ( Thaày noùi : 35 vaïn bieán ) Sau

ñoù veõ Töôïng, neân nhôø Ñoàng Nöõ ôû nôi thanh tònh deät luïa vaûi toát. Laáy maûnh luïa che mieäng laïi, 3 thôøi taém goäi , thaân maëc aùo maøu traéng. Ngöôøi cung caáp thöùc aên cho ngöôøi deät cuõng phaûi thanh tònh. Duøng sôïi tô traéng vaø khung cöûi môùi ñeå deät.Caùc keû khoù ñieàu phuïc, chaúng ñaáy ñuû Tín Caên laø nhoùm thaáp heøn ñeàu chaúng cho nhìn thaáy. ÔÛ choã deät raûi baøy hoa muøa, chuyeän ñoïc Ñaïi Taäp Kinh, khieán ngöôøi toâ veõ cuõng phaûi thoï 8 Giôùi. Taámvaûi veõ Töôïng phaûi y theo sôïi tô maø laøm, ñöøng neân cuøng ngöôøi veõ khôûi Taâm tranh caïnh. Taám vaûi luïa ñoù phaûi duøng nöôùc thôm taåm thaám, trong ñaáy ñeàu boû nhöõng maøu xanh lam, Thö Hoaøng, maøu tía. Neân duøng maøu traéng nhö Baïch Ñaøn, OÂ Thuûy La, Long Naõo Höông. Maøu vaøng neân duøng laø Muïc Tuùc Höông, Taát Keá Neâ Gia, Long Ñaúng. Maøu ñoû neân duøng laø Uaát Kim Höông ( ? Ñaây laø maøu vaøng ngheä ) ,Töû Ñaøn. Maøu ñen neân duøng laø Hoa Ña Ca La, Hoa Sen xanh, Toâ Hôïp Höông,thaân phaàn vaø söõa ( ? Nhöïa hoa ) ñeàu chaúng neân duøng. Ngöôøi veõ thöôøng ghi nhôù 6 Nieäm ñeå hoä trì Caám Giôùi.

Tröôùc tieân ôû chính giöõa veõ caây Boà Ñeà. Döôùi goác caây veõ Ñöùc A Di Ñaø Nhö Lai ngoài treân Toøa Sö Töû coù hai hoa sen naâng ñôõ, thaân maøu vaøng roøng, tay phaûi keát Thí Voâ UÙy .

Beân traùi Ñöùc Phaät laø Thaùnh Ñaéc Ñaïi Theá Boà Taùt.

Beân phaûi laø Thaùnh Quaùn Töï Taïi Boà Taùt, tay phaûi keát Truï An UÛy AÁn (Töùc ñem 2 ngoùn troû vaø ngoùn caùi vòn nhau, döïng thaúng caùc ngoùn coøn laïi laøm nhö theá daét tay), tay traùi caàm hoa sen, thaân nhö maøu caây tre muøa Thu (Maøu traéng)

Beân döôùi Quaùn Töï Taïi veõ Ña La Boà Taùt.

Beân treân veõ 4 vò Thieân Töû cuûa trôøiTónh Cö , taùc aâm nhaïc cuùng döôøng. Neân veõ Phaïm Thieân tay caàm Hoa Maïn Ñaø La.

Veõ xong ñeå trong Tinh Thaát, y theo Phaùp maø cuùng döôøng. Lieàn ôû tröôùc Töôïng, laáy hoa sen taåm 3 vò ngoït Hoä Ma moät Laïc Xoa. Sau ñoù laøm taát caû söï nghieäp. Keát Caên Baûn AÁn, tuïng Taâm Chaân Ngoân. Khi vaøo thaønh aáp tuï laïc thì taát caû ngöôøi nhìn thaáy ñeàu theâm sinh kính troïng.

ÔÛ tröôùc Töôïng cuùng döôøng Hoa Sen moät Laïc Xoa ( Moät laàn tuïng ñaët moät hoa sen tröôùc Töôïng ) lieàn thaáy taát caû kho taøng bò che khuaát. Muoán ñaøo laáy vaät baùu, keát Baïch Y Quaùn Töï Taïi Caên Baûn AÁn, tuïng Taâm Chaân Ngoân thì taát caû kho taøng bò che daáu, töï nhieân phoùng ra aùnh saùng cho tuøy yù thoï duïng.

Laïi vaøo trong nuùi haùi thuoác tröôøng sinh. Keát Nhaát Thieát Kinh Boá Chö Quyû Thaàn AÁn, lieàn caám ngaên taát caû thuoác linh. Tuïng Taâm Chaân Ngoân lieàn ñöôïc thaønh töïu pheùp thuoác Dieân Meänh ( soáng laâu )

Do Maõ Ñaàu AÁn, neân luùc öùng thì nuùi hieän ra treân hö khoâng Do Nguyeät Thaân AÁn, neân caùc con soâng chaûy ngöôïc doøng Do Caø Sa AÁn, neân nöôùc soâng khoâ caïn

Do Luïc Tyù Quaùn Töï Taïi AÁn, neân môû ñöôïc caùc cöûa hang A Tu La

Do Thaäp Nhò Tyù AÁn, neân giaùng phuïc nhoùm Xaû Ñoå Loã ( ‘Satruø\_ Oan gia ) Do Thieân Tyù AÁn, neân thu nhieáp baäc La Nhaï ( Raøja\_ Vua chuùa )

Do Töù Dieän Quaùn AÂm AÁn, neân haøng Teå Quan tuøng thuaän ( tuaân theo ) Do Baïch Y Maãu AÁn , neân caâu trieäu haøng Taát Ñeá Lôïi

Do Hoä Ma Dieâm ( ñoát muoái ) , neân haøng Na Nga ( Naøga\_ loaøi roàng ) ñeàu kính phuïc. Taát caû beänh Quyû Mî khi thaáy chaïm ñeàu töï tröø.

( Phaàn treân ñaây , xöng tuïng Taâm Chaân Ngoân )

Theá Toân ! Taâm Chaân Ngoân naøy gioáng vieân ngoïc Nhö YÙ , taát caû Chaân Ngoân cuûa Toân Töôïng Minh Vöông ñeàu tuøy theo söï ghi nhôù ( Sôû nieäm ) ñeàuñöôïc thaønh töïu.

Baáy giôø Quaùn Töï Taïi Boà Taùt laïi baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Nay con noùi veà AÁn Töôùng cuûa Toái Thaéng Minh Vöông: Hai tay caøi cheùo caùc ngoùn trong loøng baøn tay roài naém thaønh quyeàn ( Noäi Phoäc ) döïng hai Hoûa ( 2 ngoùn giöõa ) nhö caây kim. Ñeàu co Phong ( 2 ngoùn troû ) nhö caùi voøng ñaët tröôùc Hoûa ( 2 ngoùn giöõa ) . Ñaây laø Caên Baûn AÁn. Thaân Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, Baùt noät-ma ñeá-leä loä chæ-daõ, vó khaát-lan ñeá, baù nga phoäc ñeá, hoàng hoàng, phaùt tra “

* ) OMÏ\_ PADMA TRAILOKYA VIKRAMÏTE BHAGAVATE\_ HUØMÏ HUØMÏ

PHATÏ

Do keát AÁn naøy ñöôïc lìa caùc toäi

\_ Nhö Caên Baûn AÁn luùc tröôùc, Löïc ( Ngoùn troû traùi ) trieäu, laø thænh môøi ñeán. Co duoãi

Tieán ( Ngoùn troû phaûi ) laø Phuïng Nghinh ( Thænh duøng Chaân Ngoân ban ñaàu ) “ **AÙn, hoät-lò** “

* ) OMÏ\_ HRÌHÏ

Do keát AÁn naøy caûnh giaùc, Taâm Chaân Ngoân lieàn öùng nghieäm

\_ Nhö tröôùc duoãi 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) vòn dính löng 2 Hoûa ( 2 Ngoùn giöõa ) laø Ñaàu AÁn. Chaân Ngoân laø :

“ **AÙn, aùc** “

* ) OMÏ\_ AØHÏ

\_ Nhö Ñaàu AÁn, dôøi Löïc Ñoä ( ngoùn troû traùi ) duoãi naém löng Nhaãn Ñoä ( Ngoùn giöõa traùi ) laø Ñænh AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc hoàng “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HUØMÏ

\_ Nhö Ñaàu AÁn, dôøi 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) sao cho ñaàu ngoùn dính nhau nhö caùi voøng laø Nhaõn AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, nhaäp-phoäc la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ JVALA

\_ Nhö Nhaõn AÁn, duoãi môû 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) laø Giaùp AÁn. Chaân Ngoân laø : “ **AÙn, aùc, maõn ñaø** “

* ) OMÏ\_ AØHÏ BANDHA

\_ Nhö Giaùp AÁn, daáu 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) laø Kieám AÁn. Chaân Ngoân laø : “ **AÙn, aùc, ñaùt-la saùch** “

* ) OMÏ\_ AØHÏ TRA SAHÏ

\_ Thieàn Quyeàn ( Quyeàn traùi ) Khoâng ( Ngoùn caùi ) ñeø leân Phong ( ngoùn troû ) laø Baøi AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, vó taéc-phoå tra “

* ) OMÏ\_ AØHÏ VISPHOTÏA

\_ Trí Vuõ ( tay phaûi ) naém quyeàn, duoãi thaúng Khoâng ( ngoùn caùi ) Hoûa ( ngoùn giöõa ) laø Tieãn AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc haø naëc “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HAØ JAHÏ

\_ Möôøi Ñoä ( 10 ngoùn tay ) cuøng caøi cheùo nhau beân trong nhö caùi löôùi, ñöa leân treân xoay voøng theo phaûi laø Thöôïng Phöông Keát Giôùi. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc na hoaéc “

* ) OMÏ\_ AØHÏ DAHAØHÏ

\_ Noäi Phoäc, ñöa 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) ra, duoãi môû beân treân, xoay theo beân phaûi , laø Töôøng AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, naïi-la khaát-xoa, baùt-la ca la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ RAKSÏA PRAKARA

\_ Nhö Töôøng AÁn, co 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) sao cho ñaàu ngoùn dính nhau nhö caùi voøng, laø Toái Thaéng Taâm AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, ngaät-lò na döõu ña la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UTTAØRA

\_ Chaúng ñoåi, duoãi hôïp 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) laø Caûnh Giaùc Taâm AÁn. Chaân Ngoân

laø:

## “ AÙn, aùc hoät-lò na döõu ñaùt na nam “

\* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UDANAMÏ

\_ Chaúng ñoåi, ñem 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) co loùng giöõa cuøng dính nhau, laø Taâm

Phaùt Sinh AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc, hoät-lò na döõu noät-baø phoäc “

* ) OMÏ\_ AØHÏ HRÏDAYA UDBHAVA

\_ Möôøi Ñoä ( 10 ngoùn tay ) cuøng caøi cheùo nhau beân ngoaøi, hình baùnh xe, môû banh loøng baøn tay, laø Luaân AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, aùc baùt-la taéc-phoå la “

* ) OMÏ\_ AØHÏ PRACAKRA

Theá Toân ! Nhö nhoùm AÁn treân laø vua cuûa Tam Theá Thaéng Minh Vöông töï chi phaàn sinh ra, nöông theo Chaân Ngoân gia trì ngay caùc chi phaàn, töùc Haønh Nhaân vaø Ta ( Quaùn Töï Taïi Boà Taùt ) khoâng coù khaùc ( Thaày noùi : Nhö Taâm, töùc an treân Taâm. Ngoaøi ra caùc ñieàu khaùc coù theå bieát )

Theá Toân ! Haønh Nhaân moãi ngaøy 3 thôøi, vì tröø moïi toäi cho neân keát 10 Ba La Maät Kheá. Keát nhoùm Kheá naøy, ñeàu tuïng Baûn Taâm Chaân Ngoân moät bieán, aét bao nhieâu thöù toäi trong traêm ngaøn ñôøi ñeàu ñöôïc tieâu dieät, huoáng chi toäi ñôøi naøy laïi chaúng dieät ñöôïc sao

.Tieáp, lieàn noùi Töôùng AÁn cuûa 10 Ba La Maät.

\_ Ngöûa Trí Chöôûng ( Loøng baøn tay phaûi ) duoãi ruõ, Khoâng ( ngoùn caùi ) vòn moùng cuûa Thuûy Ñoä ( ngoùn voâ danh ) laø Ñaøn Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, baø nga phoäc ñeá, nan naüng ñòa baït ñeá, hoàng, vó tæ boá nhaï, boá la daõ ma nam, sa-phoäc haï “

* ) OMÏ\_ BHAGAVATE DAØNAØDHIPATE VISRÏJA PUØRAYA DAØNAMÏ\_ SVAØHAØ

Do keát AÁn naøy, taát caû söï vieäc ôû trong choán sôï haõi ñeàu ñöôïc gia hoä. Xong Ñaøn Ba La Maät.

\_ Noäi Phoäc, Khoâng ( ngoùn caùi ) nhö caây kim , laø Giôùi Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân

laø:

## “ AÙn, thi la ñaø neâ, baø nga phoäc ñeá, hoàng hoaéc “

\* ) OMÏ\_ ‘SÌLA DHAØRANÏI BHAGAVATE \_ HUØMÏ HAHÏ

Do AÁn naøy, khieán cho keû phaù Giôùi lieàn thaønh ngöôøi coù Giôùi thanh tònh.

\_ Nhö Giôùi AÁn, duoãi hôïp Phong ( 2 ngoùn troû ) Phong Khoâng ( ngoùn troû vaø ngoùn caùi

) cuøng caùch lìa nhau, laø Saèn Ñeà Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân laø : “ **AÙn, baø nga phoäc ñeá, ca-saèn ñeá lò, hoàng phaùt** “

\* ) OMÏ\_ BHAGAVATE KSÏAØNTI DHAØRINÏI \_ HUØMÏ PHATÏ

Do AÁn naøy, ôû trong taát caû nôi ñaùng sôï ñeàu khoâng coù ñieàu gì coù theå laøm toån haïi ñöôïc, lieàn ñöôïc vieân maõn Nhaãn Nhuïc Ba La Maät.

Nhö Nhaãn AÁn, môû döïng Phong ( ngoùn troû ) laø Tinh Tieán Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, vó lyù-daõ ca lyù hoàng, vó ca-lyù dueä, vó lyù dueä, sa-phoäc haï “

\* ) OMÏ\_ VÌRYA KARI HUØMÏ\_ VÌRYE VÌRYE\_ SVAØHAØ

Do AÁn naøy cho neân ñöôïc vieân maõn Tinh Tieán Ba La Maät

\_ Keát Lieân Hoa Toïa xong ( ngoài Kieát Giaø ) ngöûa Thieàn ( tay traùi ) duoãi ñaët leân treân. Trí ( tay phaûi ) cuõng vaäy ñaët treân Thieàn ( tay traùi ), laø Thieàn Ñònh Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, baø nga phoäc ñeá, taùt phoäc baù baït haï lyù, ma ha naïi ñeå dueä, hoàng hoàng hoaéc phaùt “

\* ) OMÏ\_ BHAGAVATE \_ SARVA PAØPA HAØRINÏI \_ MAHAØ ADITYE \_ HUØMÏ HUØMÏ HUØMÏ HUØMÏ PHATÏ

Do AÁn naøy , hay tröø taát caû toäi, ñöôïc vieân maõn Thieàn Ba La Maät.

\_ Nhò Vuõ ( 2 tay ) cuøng dính löng, 2 Hoûa ( 2 ngoùn giöõa) ñeå ngöôïc cuøng moùc nhau, 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) duoãi nhö caây kim, laø Töø Voâ Löôïng Taâm AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, muoäi ñeá-leä, muoäi ñaùt-la, chæ ñeá, sa-phoäc haï “

\* ) OMÏ\_ MAITRI \_ MAITRA KIRTTI\_ SVAØHAØ

Do AÁn naøy cho neân vieân maõn Töø Voâ Löôïng Taâm

\_ Trí ( tay phaûi ) truï Thí Voâ UÙy, laø Bi Voâ Löôïng Taâm AÁn. Chaân Ngoân laø : “

## AÙn, ca loâ neâ-dueä, ca loâ neâ-dueä. AÙn, haø haø saâm “

\* ) OMÏ\_ KARUNIÏIYE KARUNÏIYE\_ OMÏ\_ HAØ HAØ SAMÏ

Do AÁn naøy cho neân vieân maõn Bi Voâ Löôïng Taâm.

\_ Ñòa Thuûy ( 2 ngoùn uùt ) caøi buoäc beân trong, caùv ngoùn coøn laïi cuøng tuï hoïp moät choã, laø Hyû Voâ Löôïng Taâm AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, maâu neâ maâu neâ ñeá, hoàng haø haø hoàng nhöôïc “

\* ) OMÏ\_ MUNÏI MUNÏITE HUØMÏ\_ HA HA HUØMÏ JAHÏ

Do AÁn naøy cho neân vieân maõn Hyû Voâ Löôïng Taâm.

\_ Khoâng Ñòa ( Ngoùn caùi vaø ngoùnuùt ) nhö voøng khoùa lieàn nhau cuøng coät buoäc beân trong, Phong ( ngoùn troû nhö caây kim ) , laø Xaû Voâ Löôïng Taâm AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, nghieäm nghieäm sa phoäc ñaùt phoäc naüng minh noan. AÙn, hoàng phaùt “

**\* )** OMÏ\_ NÕAMÏ NÕAMÏ\_ SARVA SATVANAMÏ MÌVAMÏ\_ OMÏ HUØMÏ PHATÏ

Do AÁn naøy cho neân vieân maõn Xaû Voâ Löôïng Taâm.

\_ Nhö Xaû AÁn, duoãi Hoûa ( ngoùn giöõa ) roài hôi môû ra, co 2 Phong ( 2 ngoùn troû ) sao cho ñaàu ngoùn dính nhau nhö caùi voøng, laø Trí Ba La Maät AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, ma ha ngaät-nhöông naüng, ca lò hoàng, sa-phoäc haï “

\* ) OMÏ\_ MAHAØ JNÕAØNA KARE HUØMÏ \_ SVAØHAØ

Do AÁn naøy cho neân vieân maõn Trí Ba La Maät.

Noäi Phoäc, Phong ( ngoùn troû ) nhö caây kim , laø Nhaát Thieát Ba La Maät Taâm AÁn.

Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, hoàng hoät-lôïi hoàng hoaéc “

\* ) OMÏ\_ HUØMÏ HRÌHÏ HUØMÏ HAØHÏ

theá Toân ! Do keát 10 AÁn Ba La Maät naøy seõ ñöôïc maõn tuùc 10 Ñòa. Haønh Giaû vaøo moãi buoåi saùng sôùm maø keát thì toäi chöôùng cuûa Nghieäp trong taát caû ñôøi tröôùc ñeàu ñöôïc tieâu dieät. Taát caû chuùng sinh nhìn thaáy Haønh Giaû ñeàu sinh cung kính thaâm saâu (Nhö Taâm AÁn beân treân ñeàu ôû trong Phaùp cuûa Thaäp Nhò Tyù Quaùn AÂm maø noùi roäng ra)

Laïi baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Nay con noùi veà AÁn phoå thoâng trong Lieân Hoa Boä. Chaép hai tay laïi giöõa roãng, bung môû Thuûy ( ngoùn voâ danh ) Hoûa ( ngoùn giöõa ) Phong ( ngoùn troû) laø Lieân Hoa Boä . Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, naüng moâ taùt phoäc ñaùt tha nga nam, baùt noät-moâ noät-baø phoäc daõ, sa-phoäc

**haï** “

\* ) OMÏ\_ NAMO SARVA TATHAØGATAØNAØMÏ\_ PADMA UDBHAVAØYA\_

SVAØHAØ

Trí Vuõ ( tay phaûi ) döông chöôûng xong, Khoâng ( ngoùn caùi ) vòn moùng ngoùn Thuûy ( ngoùn voâ danh ) laø Nieäm Chaâu AÁn. Chaân Ngoân nhö treân

## “ Baùt-la taéc-phoå la “

\* ) PRA SPHURA

\_ Thieàn Quyeàn ( quyeàn traùi ) döïng thaúng Phong ( ngoùn troû ) laø Quaùn Töï Taïi Töôïng AÁn.

\_ Thieàn Quyeàn ( Quyeàn traùi ) döïng Khoâng ( ngoùn caùi ) Hoûa ( ngoùn giöõa ) laø Quaùn Töï Taïi Taùo Quaùn AÁn.

\_ Noäi phoäc, döïng 2 Khoâng ( 2 ngoùn caùi ) hôi co loùng treân , laø Maõ Ñaàu AÁn ( Chaân Ngoân cuûa 3 AÁn nhö thöôøng noùi )

\_ Noäi phoäc , duoãi hôïp Phong ( ngoùn troû ) , 2 Khoâng ( 2 ngoùn caùi ) cuøng döïng song song , laø Ñeä Nhò Taâm AÁn.

\_ Chaúng söûa Ñeä Nhò Taâm AÁn, Phong ( ngoùn troû ) cuøng dính nhau nhö caùi voøng , laø Baïch Y Quaùn Töï Taïi AÁn. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn , ca trí, vó ca trí, ca tra, döïng ca trí, sa-phoäc haï “

\* ) OMÏ\_ KATÏI VIKATÏI KATÏA KAMÏKATÏE \_ SVAØHAØ

\_ Noäi Phoäc laø Thieân Nhaõn AÁn.

Theá Toân ! Nhoùm AÁn nhö vaäy hay thaønh bieän taát caû nghóa lôïi. Con ôõ trong Bieät Phaùp cuõng ñaõ dieãn noùi, cuõng hay thaønh töïu Phaùp Moân Thieân Thuû Thieân Nhaõn.

Laïi baïch Phaät raèng :” Theá Toân ! Ngöôøi tu haønh thaønh töïu Phaùp Chaân Ngoân, vì tröø chöôùng vôùi gia hoä Baûn Minh, cho neân ôû treân böùc vaùch cuûa Tinh Thaát veõ moät Man Traø La hình vuoâng. Ngöôøi veõ phaûi thoï 8 Teá Giôùi.Khi ñieàu phoái maøu saéc ñöùng duøng keo naáu baèng da thuù. ÔÛ chính giöõa veõ moät hoa sen nôû moät traêm caùnh ñaày ñuû Thai Nhuïy. ÔÛ vò trí trong Thai, veõ Chaân Ngoân naøy. Chaân Ngoân laø :

## “ AÙn, baït noät moâ noät baø phoäc daõ, sa-phoäc haï “

\* ) OMÏ\_ PADMA UDBHAVAØYA\_ SVAØHAØ

ÔÛ beân phaûi veõ chuoãi traøng haït. ÔÛ beân traùi laø loï Taùo Quaùn. Phöông beân treân veõ cuoän chæ Thaàn. Phöông beân döôùi veõ caây Tröôïng. Ñem höông hoa cuùng döôøng. ÔÛ tröôùc Ñaøn keát AÁn.Do taùc Phaùp nhö vaäy cho neân taát caû söï nghieäp, taát caû AÁn Kheá ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Theá Toân ! Con noùi Phaùp Ñaïi Löïc Duõng Kieän naøy. Neáu muoán noùi ñuû nhö Kinh thì voâ löôïng Kieáp chaúng theå noùi heát. Phaùp naøy , xöa kia Kim Cöông Taïng Boà Taùt ñaõ töøng dieãn noùi. Chaân Ngoân cuûa Boä Toäc con ( Lieân Hoa Boä ) , Chaân Ngoân cuûa Boä Toäc Kim Cöông ñeàu y theo Phaùp naøy maø thaønh Taát Ñòa.

Bao nhieâu Chaân Ngoân cuûa Theá Thieân, Phaïm Vöông, Na La Dieân, Ñaïi Töï Taïi, Caâu Ma La Thieân, Maãu Chuùng Thieân, Kim Xí Ñieåu, caùc nhoùm Quyû Thaàn… cuõng y theo Phaùp naøy maø ñöôïc Taát Ñòa.

Do ñoái vôùi Phaùp naøy maø tuïng, aét thaønh nhaäp taát caû Man Traø La. Taát caû chuùng sinh ñeàu kính nhôù.Taát caû toäi Nguõ Voâ Giaùn ñeàu ñöôïc tieâu dieät. Luùc laâm chung seõ ñöôïc Quaùn Töï Taïi Boà Taùt hieän thaân ngay tröôùc maët , noùi Phaùp cho ngöôøi aáy, sau khi meänh chung ñöôïc sinh vaøo cung Trôøi Ñaâu Suaát, chaúng bò ñoïa vaøo 3 neûo aùc.

Hoaëc coù chuùng sinh chaúng tin Tam Baûo, quaù nhieàu Taâm boûn xeûn, chæ taïm nghe Kinh naøy cho ñeán ñoïc tuïng thì nhöõng keû aáy chaúng bao laâu cuõng seõ thaønh töïu, huoáng chi laø ngöôøi Tònh Tín Tam Baûo.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai ca ngôïi Quaùn Töï Taïi Boà Taùt laø :

Laønh thay ! Laønh thay Ñaïi Taùt Ñoûa ! Ñaïi Bi truï vò ( Ñòa Vò ) Ñaïi Taùt Ñoûa Nay oâng noùi Ñaïi Chaân Ngoân Vöông Lôïi laïc chuùng sinh theâm Tònh Tín

Quaùn Töï Taïi Boà Taùt noùi Kinh naøy xong thì caùc vò Ñaïi Boà Taùt, A La Haùn vaø haøng Trôøi, Roàng, Döôïc Xoa, Khaån Na La, Ma Hoâ La Giaø… ñeàu raát vui veû, tin nhaän phuïng haønh ( HEÁT )20/05/1997

|  |  |
| --- | --- |
| Webmaster:[quangduc@tpg.com.au](mailto:quangduc@tpg.com.au) | [**Trở về Thư Mục Mật Tông**](http://www.quangduc.com/mattong/index.html) |

**Biên tập nội dung: Tỳ kheo Thích Nguyên Tạng**

Xin gởi bài mới và ý kiến đóng góp đến ban biên tập qua địa chỉ: [quangduc@tpg.com.au](mailto:quangduc@tpg.com.au) Ghi rõ nguồn **"Trang nhà Quảng Đức"** khi bạn phát hành lại thông tin từ website này.